

Bomha i Bóh!

Sy-li spěwał,
Pilne dželał,
Strowja će
Swójny statok
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw sprócný
Napoj mōeny
Lubosc ma;
Bóh pak swérny
Přez spař mērny
Čerstwość da.

Njech ty spěwaš,
Swěrnje dželaš
Wśedne dny;
Džen pak swjaty,
Duši daty,
Wotpođn ty.

Z njebjes mana,
Njech ói khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kiž Bóh poda,
Wokrew će!



Sserbske njedželske lopjeno.

Wudawa ho kózdu žobotu w Ssmolerjez knihicžiszczeřni w Budyschinje a je tam sa schwörtletnu pschedplatu 40 np. dostacž.

2. njedžela po ſvjatej Trojizy.

1. Jana 3, 13—18.

„Niz jako Kain!” tač je ſvjaty Jan w ſchtuczzy, kotaž psched ſamym naſhim dženſniſhim teſtom ſteji, ſe ſvjatym naleženjom warnował; „niz jako Kain, kiž běſche wot teho ſleho a ſabi ſwojeho bratra”. Hlaj, tam wón ſteji psched ſwojim ſabitym woporom, ſ heju w rukomaj, ſ krewju wſchón wopluskaný, wot Božeho poſlečzo trjecheny. Snamjo bratroweho mordarja je jemu na čoło pschipalene; ſchwikany wot ſwojeho ſwědomnja wón czechka, runjež jeho nichčo njehoni, a poſlečze džerži ſo jeho czechatach piatow. Jego ſchlachta hiſhcze wumrjela njeje, ale czechne ſo dale psches wſchitke lětſtotetki hacž na dženſniſchi džen; pschetož ſchtož hidži, tón je ſ Kainoweho rodu.

Ale druhí je pschiskoł w poſnoſciczaſci w jako prawe požohnowane žonine ſymjo. Tón je tež ſ krewju wſchón wopluskaný, ale niz ſ zusej, ale ſe ſwojej krewju; pschetož wón je jěſor Božeho hněma ſamlutki teptal. To je naſch Knes Jeſuš Khrystuš, kiž je ſwoje žiwenje wostajíl ſa ſwojich bratrow, a jeho pschelata frej rěči, ſlepje, dyžli Habelowa frej; wona njewoka wo wjeczenje, wona proſby wo hnadu a chze naſ ſ runej luboſczi pschecžiwo bratram a ſotram wubudziež. A tale luboſcz ſa naſ czlowieku narodžena, ſa naſ na hiſhiz powyſchena, wona ma tež ſwoje džecži we wſchěch czaſach a hacž na dženſniſchi džen; pschetož ſchtož bratrow lubuje, tón je Khrystuſowu wucžobnik, tón ma jeho ſvjate ſnamjo na czole.

Czeje ſnamjo maſch ty na ſebi? Kainowe abo Khrystuſowe? Š kotreho rodu ſy ty? Š rodu teho, kiž je katra ſabil, abo ſ rodu teho, kiž je ſa bratrow žiwenje wostajíl? Duch hidženja abo duch luboſcze — kotre duch wodži a wobknježa tebje? Wo hidženju a lubowanju rěči naſch teſt, a na wobojim ſpóſnawa ſo prawy kſchecžijan. Žene wón ſhoni, druhe wón wopokaže, a ſ teho hakele je widžiež, hacž je wón wěrny woprawdžity kſchecžijan, hacž je ſo ſe ſmjerče ſ žiwenju pschecžiſhčzał. „My wěmy”, praji ſwj. Jan, „ſo my ſe ſmjerče ſ žiwenju pschischi ſmy.” Płacži to tež wo naſ? Móžemy tež my prajiež: „My wěmy, ſo ſmy ſe ſmjerče ſ žiwenju pschischi?”

Na ežim móžem ſpóſnacž, ſo ſmy ſe ſmjerče ſ žiwenju pschischi?

Na tym, ſo ſwět naſ hidži; na tym, ſo bratrow lubujemy.

1. „Njedžiwacze ſo, moji bratsja, hdvž ſwět waſ hidži”, napomina ſwj. Jan ſwojich kſchecžijanow, na kotrechž wón piſhe; pschetož woni wſchak mějachu ſamyſla doſcz, ſo nad tymi ſpodžiwacž. Wſchak běchu ſo temu wotrjekli, ſchtož bě woprawdžye hidženja hódne, mjenujžy pohanskim hrécham a hrōſnoſcžam, a noſre žiwenje ſapocželi w Khrystuſu; woni njeczinachu nikomu žaneje kſhiwdy, ale džeržachu měr ſe wſchěmi ludžimi, wjelez bě nad nimi, woni lubowachu tež njepſchecželw, proſchachu ſa, nich a pytachu druhich ſ temu ſbožu dowjescz, kotrež běchu ſami w Khrystuſu namakali, to njebe hidženja hódne. Ale

śwēt wschak niemōže hinač, hacž Chrystusowych wuczobnikow hidžicž. Woni ſu śwēto w śwēcze, śwēt pač niemōže to śwēto ſnjescz, kiž jeho czémne ſkutki ſudzi. Bóh je jich wot śwēta wuſwolił, a śwēt mjerſa ſo na tych, kiž ſo jemu s kribjetom wobrocza a njechadža wjazy ſ nim ſobu běžecž do teho ſameho hrēchneho njerjada. „Hdyž byſhceze wj wot śwēta byli”, praji tón ſmjerſ, dha by ſwēt to ſwoje lubował; dokelž pač wot śwēta njeſcze, ale ja ſym waſ wot śwēta wuſwolił, teho dla hidži waſ ſwēt.” Kajke hidženje a pschesczehanje njeſbu kſchesczijenjo wot śwēta ſhonicž měli wot prěnich čaſow ſem hacž nadženſniſchi džen, a hdyž ſo tež w naſchich dnjach wjazy na ſchczepowzach njeſpala, kajke wudma, hanjenja a pschislo-đenja maja ſebi tež dženža hishcze lubicž a ſo ſwaricž dacž jako ludačko, czémnizy a ſchłodni ludžo, kiž ſu jeno spinadlo ſa naſch do předka czérjazy čaſ, a ſchtó wě, hacž je čaſ jara daloko, hdžez ſo stare pschesczehanja ſaſo wobnowja.

Ale njedžiwacze ſo, praji ſwj. Japoschtol, hdyž waſ ſwēt hidži, mějcze to wjele bóle ſa ſnamjo a ſwēdczenje, ſo je ta ſtara ſmjerč pola waſ pschestała, ſo ſcze ſo ſe ſmjerče ſi žiwenju pschecziszcželi. Hdžez ſo nowe žiwenje hiba, poſkaze ſo pschezo tež njepscheczel, kiž chze to nowe žiwenje ſkaſhez. Njeronom by bylo, hdyž by ſchtó tajke njepscheczelſtwo ſe ſamýſlom na ſo chžyl pschislo-đenja, ſo by na tym ſnamjo ſwojego wuſwolenja měl; njeronom by bylo, kſchesczijana teho dla ſaſudicž, dokelž njeje hishcze wjele wo njepscheczelſtwo ſwēta ſhonił; pschetož husto dyrbí tež ſwētny człowjek ſ Božim wuſwolenym luboſnje ręczecž, kaž bě Bóh Labanej pschikafal: „Hladaj ſo, ſo by ſ Jakubom hinač njerěčzał, khiba luboſnje.” Ale runje tak mało je ſa naſ ſobre ſwēdczenje, hdyž wſchitz ſo naſ derje ręča, hdyž ſwēt nicž nad nami ſwaricž nima, hdyž ſym jeho lubowaní a khwaleńi ludžo. To je ſnamjo, ſo hishcze prawje njesteji ſ naſchim kſchesczijanſtwo, ſo mamy hishcze wjele na ſebi, ſchtóž po ſwēcze ſłodži, ſo ſo hishcze połnje a zyle ſa Boha roſſudžili njeſſmy. O derje temu, kiž je ſwoje woblicžo w runej měrje wobrocził ſi hicžu do Jerusalema! Wón ſo njedžiwa, hdyž ſwēt jeho teho dla hidži, ale to je jemu jenož ſa ſwēdczenje, ſo je ta ſtara ſmjerč pschestała.

2. Ale to ſpoſnawa kſchesczijan niz jenož na hidženju ſwēta. „My wěmy, ſo ſym ſe ſmjerče ſi žiwenju pschischli; pschetož my lubujemy bratrow. Šchtóž bratra njeſlubuje, tón wostanje we ſmjerči.” — Potajkim niz jenož na ſjawnych a khorblych hrēchach dyrbimy ſpoſnacž, ſo je człowjek hishcze w duchownej ſmjerči, ale tež hicžom na tym, ſo wón bratra njeſlubuje. Móže bycz, ſo jeho runje njehidžiſh — pschetož ſchtóž ſwojego bratra hidži, tón je mordat —, móže bycz, ſo jeho hroſnje njeſwaricž a jemu żaneje kſhivody njeczinisch, ale ty tež żaneje wutroby ſa njeho nimasch, tebi je zyle wſcho jene, kaž ſo jemu dže; hacž je wón hłodny, nahi, khor, ſrudny — ſchtó to tebje ſtara? Hacž wón na ſchłodnym puczu kħo-đzi — ſchtó to tebje naſtupa? Dyrbjal ty ſwojego bratra wajchtař bycz? Šwēt ſ teho nikomu dale żaneho poroka njeczini, ale Bože kłowo je hicžom ſud nad tobu wuprajilo: ty njeſlubujesč, a hicžom teho dla by a wostanjesč w ſmjerči. O ſo by ty ſe ſmjerče ſo ſi žiwenju pschecziszcžał, ſo by ty ſpoſnał a ſacžuk a woſtał tu luboſcž, ſi kotrejž je Jezuš Chrystuſ ſwoje žiwenje ſa tebje wostajit, dha by ſo twoja ſymna wutroba borsy ſhreła w horzej luboſczi

ſi Bohu a ſi twojemu Sbóžničej, dha by twoja morwa wutroba ſaſo bicž poczała w luboſczi ſi twojim bratram a ſotram. Potom by džakowna luboſcž tebje czeriča, bratram pomhač, hdžez wěſh a móžesch, na czèle a na duschi.

A džakowna luboſcž tež hishcze wjazy ſamóže. Šswiaty Jan piſche: „Na tym ſym my poſnali tu luboſcž, ſo wón ſwoje žiwenje ſa naſ je wostajit, a my tež dyrbimy ſwoje žiwenje ſa bratrow wostajicž.” Tak ſu po ſnamjenju ſwojego miſchtra a czerjeni wot jeho luboſcze czinili eži ſwječi japoſchtoljo, kiž ſu ſwoje žiwenje na to wazili, ſo bych ſidow a pohanow do Božeho kraleſtwa pschisledli. Tak ſu w ſastarsku tamni kſchesczijenjo w měſeče Karthago czinili, kiž w czaku móra, dokelž běchu pohanjo roſcžekali, jich wopuschczonych khorých hladachu a jich morwzych khowachu. Tak je Luther czinił, jako we Wittenbergu móra dla wſchitz ſi města czekachu; wón wosta pschi ſwojich khorých a wotmolwi tym, kiž jeho warnowachu: „Bóh móže na moje město džekacž druhich Lutherow ſtworicž.” Kaž wjele miſionarow njeleži ſahrjebaných na njestrowych afriſlích brjohach, a jich rowy dawaja ſwēdczenje wo tej luboſczi, kotrež je ſylniſcha dyžli ſmjerč. Woni wſchitz naſ napominaju: „Mjes ſobu to džeržce wěrnje, ſo by jedyn kóždy ſtam ſa te druhe ſtawy ſwěrnje ſwoje žiwenje tež dal.” Derje, niz pschezo a niz wot kóždeho žada Bóh tajke wulke ſkutki a wopory. Šwjetſcha ſu to mjeñſche wopory, psches kotrež mamy we wſchědnym žiwenju poſkacž, kaž ſi naſchej luboſcžu ſteji. „Hdyž nechtó teho ſwēta kubla ma a widži ſwojego bratra w nusy a ſamknje ſwoju wutrobu psched nim, ſaha wostanje luboſcž Boža we nim?” Kaž běchu tele ſłowa na kſchecziku naſpiſane, w kotrejž Aug. Herm. Franka prěnje dary ſa ſwoju ſyrotownju hromadžowasche, tak njech ſu tebi do wutroby ſapiſane. Hdžez ani ſi taſkim woporam hotowi njeſſmu, hdžez ani kuf ſa ſzneho ſamoženja puſcheczicž njeſhadža, ſo bych ſu bližſhemu w jeho nusy pomhal, hdžez drje maja pschezo doſež pjenies ſa ſwoje wjeſzela a czelné wolschewjenja, ale žaneho pjenjeſla, ſo bych ſu druhim ſyliſh ſetreli, tam njeje ani luboſcž, ani žiwenje, tam je jenož ſmjerč, ſama ſmjerč. „Ta luboſcž haſle wobſwědži, hacž ſtejſich w nowym narodže.”

Šnejeze, naſch Sbóžniko! Naſchu ſymnu wutrobu chžyla twoja luboſcž wohrécž; ty chžyl ſi twojej dobrotu nam noweho Ducha ſtworicž; ſtaňmy wſchitz ſi nowemu žiwenju. Šamien.

K. w P.

Bratrowska luboſcž.

Hdyž wěrnu luboſcž w duschi masch,
Šswój nowy narod poſkacž;
Bóh bydli w twojej wutrobje,
Ty wjedžesč bójske žiwenje.

Masch luboſcž, Bože džecžo by
A bohaty by we Bosy;
Tón pač, kiž je bjes luboſcže,
We ſwojej ſmjerči wostanje.

Ja wěru mam, njech njeprajisč,
Hdyž bratrow nusy njevidžiſh;
Ně, w luboſcži ma wera kſzecž
A kħudym, ſrudnym ſyliſh tręčž.

Schtó abo schto twój bližschi je,
Ssnadž njeſcheczel, to njemyl cze;
Praj: Bratſje mój, czi pomhac̄ džu
Se ſamaritskej wutrobu.

Njej Bóh tež tebi wupomhal,
Hačrunje by ſo jeho wſdal?
Wón ſmili ſo a woda czi,
Duž cziń po jeho runoſczi.

Hlej, pohan jeno luboſcz ma,
Hdyž jemu hódný dar ſo da;
Ssy kſcheczen paf, płacz ſa hídu
Tež njeſcheczelam ſ dobrotu.

Hdyž ſle tak ſ dobrým pſchewinjesch,
Sa ſlóscz a kſchitwu žohnujesch,
Dha njeſcheczelſtwo wotbywaſch
A pola Boha hnadi masch.

Haj, Božo, kíž ty luboſcz by,
Njech ſ luboſczu czi klužimy,
Kíž wérna je, bjes ludanja
A wjedže naž do žiwjenja!

K. A. Fiedler.

Dobre wuſnac̄e.

Sławny ſchwedski kanzler hrabja Axel ſ Drenſtierna, kotrež běſche ſo ſa czaž tſizycziletnieje wójny wo evangeliſku zyrkej wulžy ſaſkužbny ſežinił, ſo w poſledních létach ſwojeho žiwjenja do ſamoth wróćzo ſežeže. Tało jeho tam ras jendželſki póſlanz wophta, wón ſ temu pſchi dželenju kſledowaze pomijeczahódne ſłowa rěčeſche:

„Ta kym wjele w ſwécze naſhonil a taſ někotru radoſcziwu hodžinu pſchežiwił. Alle tón kumſcht, prawje wježelý a ſbožowny živý býč, kym hakle nětlo naſuňyl. Ta ſo ſwojemu Bohu džakuju, ſo mi wón czaža dawa, jeho a ſebje ſameho prawje poſnawac̄ wuknycz. Ženicžka radoſcz, kotrūz mam a phtam, a kotaž mi wjazh dawa dyžli wſcho, ſchtož móže ſwēt dac̄, je poſnacze Božejſe luboſcze w mojej wutrobie a čitanje tuteje krafneje knihi (pſchi thchle ſłowach połoži kanzler prawu ruku na bibliju). Wy, mój kniježe, ſeže nětke w najrjeñſhim kęzowje ſwojich lét, ſtejicze we wýſokej hnadi ſola kralow a wjerchow, ſeže ſ najwažniſhim nadawkam trjebanym a dopjelnjujecze težame híſheze pſchi połnej ſtrowoſczi a najwjetſchej cziłocze. Alle to wſchitko Was ras wopuſczeſi. Potom moje ſłowa lepje ſrošymicze a wobtwjerdžene naſakacze. Potom poſnajecze, ſo je wjazh mudroſcze, troſcta, wérnoſcze a radoſcze w czihím, Bohu ſwježenym žiwjenju a w čitanju jeho ſłowa nađeńcze, dyžli na wſchech dworach a pſchi wſchech hnadiñych wopokaſmach wjerchow.“

F.

Knjeg ſnaje ſwojich.

Jan. 10, 14.

(Spitta.)

Hloſ: Nět dobru nōz ja dawam —.
Naſch Knjeg tu ſnaje ſwojich
A ſnal jich pſchezo je,
Wſchech woſebnych a wbohich
W wſchech ludach na ſwécze;
Wón njeſchida, ſo panu,
Zich wodzi tam a tu,
A jeho ſawostanu
We ſmjerči, žiwjenju.

Na wérje ſwojich ſnaje,
Kíž hiſhce ſnjewidži,
Paf njewidomnom' prawje
Sſo zyle doveri;
Se ſłowa porodžena
Se ſłowom žiwi ſo,
Kíž ſłowu poſhilena
Se ſłowom ſchwa ſo.

Na nadži i jich ſnaje,
Hdyž kóždý wježelý
A kħroble powuſnaje:
Bóh hróđ je we nuſy.
Schtóz w ſeho ſkónzu hréje,
Sſo we nim ſwježeli,
Kaž kwestka rjenje tħje,
Sſo pſched nim ſeleni.

Tež na lu boſczi wérnej
Knjeg ſwojich ſeſnaje,
Kíž ſ luboſcze Soh' ſwérnej
Pſchel ſ nowa wuroſcze;
Kíž druhim poſlužuje,
Kaž wón je klužomny;
Kíž kaž wón, požohnuje,
Je kaž wón, ſczečpliwy.

Tak ſnaje Knjeg wſchech ſwojich,
Kaž ſnal jich pſchezo je,
Wſchech woſebnych a wbohich
W wſchech ludach na ſwécze;
Na ſſutach ſwojej hnadi,
Kíž Duch jim pſchikaže,
Na luboſczi, kíž radu
Nam naſch Knjeg ſbudžuje.

Duž pomhaj, Knježe, ſ wéri,
Sdžerž w njej naž wobſtajnje,
Njech ničo njewotcžeri
Wot nadžje, luboſcze.
A budże dženj hdyž ſwitac̄,
Hdžež ſwetej ſjawnym by,
Dha chžyl naž ſwojich witac̄
Tam ſ ſwojej prawizh.

Jurijs Bróſl.

Sſerbski lud a kraj.

Wat J. G. Sſmolerja.

(Poſtracžowanje.)

We Wojerezach, hdžež ſo nětlo w jenej a tej ſamej zyrki po rjадu ſerbſti a němſti preduje, je reformazija w lécze 1540 ſwoj ſapocžatk wſala.

We Wóſporku je Pětr Rostok w lécze 1548 rjad evangeliſkih duchownych ſapocžał.

We Mužakowje rěkaſche přeni evangeliſki ſerbſki duchowny Małchař Tilenus a reformazija je ſo tam najſferje ſ lětom 1546 ſapocžala.

We Barcze bě Hrjehoř Kirſt wokoło lěta 1537 přeni evangeliſki duchowny, w Borschci Pětr Blažij wot lěta 1627, w Budeſtezech Pawoł Boſak wot lěta 1522, w Budyschinu Jakub Koſcius, w Bułezach Hurban N. wot lěta 1540, w Dubzu Černik wot lěta 1546, w Hbelsku Domasch Platean wot lěta 1540, w Hodžiju Jakub Finkler wot lěta 1559, w Hrodžiſchezu Měrczin

Lehmann hac̄ do lěta 1585, w Huc̄inje Matej N. wot lěta 1543, w Husz̄ Kaschper Arentinus hac̄ do lěta 1621, w Tablońzu Bartroměn Diktus, w Ketlizach Miklawsch Postor w lěcze 1535, w Klētnom N. N. psched lětom 1555, w Klūšku Handrij Garzerus wot lěta 1614, w Kholmje Měrczin Kisyz wot lěta 1539, w Czornym Kholmzu Pětr Praetorius wot lěta 1540, w Kotezach Mathej Lehmann wot lěta 1605, w Krjebi N. N. wot lěta 1540; w Pschischowje a w Zytowje Vinzenz Möller wot lěta 1545, we Łasu N. Kupfer, w Lejnem Jan Simon wot lěta 1542, w Minakale Bartroměn Pawliz wot lěta 1554, w Nježwac̄idle Sebastijan Reinhard wot lěta 1447, qbo Joachim Böltin, w Palowje Hrjehoř Stuhlschreiber wot lěta 1554, we Wulkim Parzowje N. N. wot lěta 1542, w Porschizach N. Berlin wot lěta 1530, w Kakezach N. N. wot lěta 1565, w Rychwałdze Jan Art wot lěta 1527, w Ssmilnej Domasch Rychtař wot lěta 1551, w Sprejzach N. N. wot lěta 1540, w Hornim Wujesdze Donat Möller wot lěta 1551, w Sdžarach Hurban Henoz wot lěta 1540.

Zyrkwe, kiz tudý pomjenowane nježbu, pak w czaſu reformazije hischeze njebechu, pak wěste njeje, hd̄y je ſo tam reformazija ſapocžala.

(Pſchichodnje dale.)

Wulki džiwi se pſom.

Shonjenje młodeho Sserba.

Běſche wožni w jakubſkých dnjach. W tym czaſu je ſi wjetſcha wſchón młody wuc̄erſti ſhwec̄zik, ſi najmjeñſha tón, kiz bjes kroſchka njeje, na prečlach w zuſbje, ſo by tež druhe krajiny ſeſnał. Tež ja běch ſebi wačoł ſpaſał a macžeri božemje praſach, dokelž běch ſebi dawno žadał, niz jeno ſakſku, ale tež czeſku tak mjenowanu Schwizu psched wožomaj poměcz. Pſchi poſlednim ſawdacžu rukow macž hischeze džesche: „Pſchewodž cže Bóh, a ſtrowy ſaſo pſchiidž! Młody ludzik drje husto ſkyſchi tak praſicž, ale tež małohdy k wutrobje woſmje, kafke žohnowanje ma tole prajenje w ſebi. Tež ja ſym jo hakle potom doſč wylkoſko wažił, hd̄yž běch ſi thý ſučow, wo ſotrychž waru powém, „ſtrowy ſaſo“ pſchischoł. —

Ta běch w ſakſkej Schwizy na „Wulkej Šymskej Horje“, kiz po němsku „Großer Winterberg“ rěla. Tam horka nahladny hosc̄enž ſa lěto tybzaz̄ putnikow wita, kiz chzedža ſebi tón hórfki ſwět wobhladac̄.

Hlōdný a lacžny wot hipanja na wjerch, ſo wonka pod hlōdný ſchtom ſydnýwschi, běch ſebi ſwac̄inu ſkaſał: koſkaſu ſi klébom a piwo. Lědy běch jěſc̄ a pięc̄ pocžał, ſtupi ſo njezapžy wulki poſ ſ mojemu blidku kaž tajki lawkuž, ſo moļl ſo bojecž. Tón be mi njeſlubý hóſč, bôle hroſny hac̄ rjaný, a ſubiſka jemu ſi blabý ſtejachu. Tola jemu někotre kufy wot ſwac̄inu ſkiežich a někotre pſhac̄zelne ſłowa praſach. To jeho pſchitulneho ſežini. Wón mje wobnucha a hlowu na moje kołeno ſloži a mi ruku ſiſasche. To ſo mi tola nočzysche po dobrým ſdac̄; tehodla chzych ſo ſkerje ſlepje wotſaliciž. Duž korežmarja ſi ſebi ſawołach, ſo bŷch jemu wortčisnu ſaplačžił. Wón ſtupiwſhi ſi blidu mało ſdžiwany njebe, a pocža ſi reſnymi ſłowami na teho pſa: „Sultanje, ſchto th jow chzesch? Kaf dha ſy ſi rječasa pſchischoł?“ A ſaſběhny na mnje: „Mój młody knježe, wý mōžecze wo ſbožu praſicž, ſo je tak pſchitulny ſi wam. Wón je hewak ſle ſwěrjo a ženje ſi rječasa nježmě. Ta ſebi wumyſlicž njevěm, kaf je ſo wottorhnyč moļl. So ma ſo pſhac̄zelne ſi wam, to je džě jako by ſi někajkim czinkom ſi wam ſkuſtaný był. Njech dha pſchi waž wostanje, kaž doſho tu ſeže. Potom pak dyrbi ruče ſaſo na rječas.“

Hd̄yž běch ſo ſhwatajzy najědł a napił, ſebrach ſo dale, a hlejče, to ſtworjenje ſtupasche ſo mnju. Ta mjerſaz̄ wolač, ſo

by něchtó pſchischoł a to pſkyciſko wote mnje wſał. Dokelž pak nichtó njeſpchiidže — pſchetož wó jſtwach bě wjele puc̄ownych hosc̄i a korežmarjež ludžo mějachu nusne — honjach jo ſi reſnymi ſłowami wot ſo a hrožach jemu ſi ſijom. Woprawdże ſo tón njechany pſchewodník nanucžicž da, ſo ſtejo wosta, jako chzył ſo do dwora wróćicž. Mjerſaz̄ na ſo, čehodla pſchi hosc̄enžu wočaſał njebech, hac̄ njebychu po njeho pſchischi, po khepach po leſnym puc̄u, ſo bŷch jemu ſi wocžow a ſi čuzhawý pſchischoł. Ale kaf ſo poſtróžený džiwač, hd̄yž ſo puc̄ winy! Mój lawkuž tu hižom na mnje čaſaſche. Wón bě na bližſhim puc̄u po huc̄e hnał. S nowa wſcho móžne cziňach, ſo bŷch tajkeho njevitaneho towařſcha na ſady ſehnał, ale to wutriechich ſlě. Wón warzajo ſi hněwom a ſchęzérizy ſuſy mi ſrošymicž da: Wostaſ mje, abo eže hraſnu!

Schto ſebi chzych? S mjerſanjom ſo do teho podach, čehož ſo njewedžach wobróć, ſo ſi myſlu poſojo, ſo ſznamo někoho ſetkam, ſi kimž moļl jeho dom wróćicž. Ale ſi tej nadžiju ſmylich. S nikim ſo njechaſche ſchlachęcicž. S wjecžorom dónidžech do měſtacžka Hrjenska, hd̄yž dyrbjach nozowac̄. To ſkocžo njemóžach tola ſobu do dobreje komory wſac̄; duž ſo wulžy starach, kafku haru ſměju ſi tym lawkužom, hd̄yž budže pſches nót wote mnje dyrbjecž. Wón pak ſo ſwólny a bjes wſcheje ſapjeru da do proſdneho kléwa dowjescž, ſchtož bě mi njemały džiwi.

Majſtra rano hižom ſahe ſkyſchach, kaf ſo do komornych duri drapa a pſched nimi ſchęzowka. Nutſ pufc̄ezeny poſ wjeſeſh wokolo mje rejwaſche. Ale ſchto nětko? Dyrbju ſo ſi nim do teho hórfkeho hosc̄enža wróćicž, ſo bŷch bjesdžaſneho ſobuhička jeho knjeſej wróćił?

To mi ſi myſlam njebe. S tym budžich ſebi wjele nusneho czaſha ſkomdžicž dyrbjal a tak czeſku Schwizu wophtacž njeſmohł, na kotruž běch ſo tajke czaſky ſi wjeſelom měril. Tehodla ſaſadžich ſebi: Hd̄yž taſle na tebi wiſa a wot tebie njecha, woſmiesh jeho na ſwój puc̄ ſobu, a potom, hd̄yž ſo na domojpuc̄ wróćiſch, do wjeđeſch jeho, hd̄yž ſkufcha, njech tež ſy hewak po druhim puc̄u do ſakſkeje domoj chzył. Tola bórfy ſo hinał roſkudžich. Ža ſeſtajach liſt na jeho knjeſa, kaf ſo mi ſi jeho Sultanom wjedže, a napiſach ſobu, ſo ſo tón a tón džen̄ po ſobju ſi Decžina dele po wjeſu a ſo budu w tym a tym czaſu w Schandawje, hd̄yž chzył wón po ſwoje ſkocžo pſchińcž. A na to džech božemje dale!

(Pſchichodnje dale.)

Wſhelake ſi bliſka a ſi daloka.

— Ŝenjeſ wuc̄er Hilbrig we Wulkim Bjelkowje ſo w bližſhim czaſu na wotpočinſ ſoda. Duž je ſchulske město wupižane. Nadžijamy ſo, ſo ſo na to ſerbſke ſchulske město tež ſerbſki wuc̄er ſamolwi. Tež ſchulske město na Židowje je wupižane, kotrež je ſe ſaſtupjenjom kantora pſchi Michalskej zyrkwi ſjednocžene. Tež na tole město je Sſerb zyſe nusny.

— 1. juliia ſo diakonatſtwo w Ketlizach pſches wotěndženje knjeſa duchowneho Noweho do Delnjeje Lužicy wuprōſdi. Dokelž w tu klíwilu młody ſerbſki kandidat njeje, kiz by ſo ſa tole ſaſtupjenſtwo ſamolvič moļl, drje ſo hakle njeupiſa.

— My ſchulske pſchedſtejicžerſtwo na nowocžiſtejzanu „Spěrnu radoſež“ ſedźblive cziňimy, ſo bŷch na to džerželi, ſo by ſo w ſerbſkich ſchulach ſawjedka.

Dalische dobrowolne dary ſa wbohe armeniſle ſyrotý:

Š Bułecžanskeje wožady pſches ſi far. Kubizu:

Schl. ſe Ž. 4 hr. — np.

W mjenje wbohich ſyrotow wutrobny džat.

Gólc̄, redaktor.

Listowanje: K. far. Br. w Zh. Z wutrobnym poſtrowom najrjeniſi džak za luboſciwu připóſlanku.

F.